

Pia Duve

Konferenzdolmetscherin, beeidigte Dolmetscherin,
ermächtigte Übersetzerin

EN>DE, FR>DE



KURZPROFIL

Schon mit elf Jahren schrieb ich anderen in die Freundschaftsbücher, dass ich später einmal **Dolmetscherin** werden möchte. Für mich übte der Beruf schon früh eine besondere Faszination aus: das Eintauchen in **andere Kulturen**, spannende Aufgabenbereiche und bei jedem Einsatz diese gewisse Portion **Nervenzitgel**.

Seit 2016 arbeite ich als freiberufliche Konferenzdolmetscherin und Fachübersetzerin für Deutsch, Englisch und Französisch. Bisher habe ich es keinen Tag bereut, diesen Beruf gewählt zu haben.

Als **beeidigte Dolmetscherin** und **ermächtigte Übersetzerin** für Englisch und Französisch übernehme ich gerne die Verdolmetschung Ihrer Termine vor Behörden oder übersetze Ihre Urkunden für Sie ins Deutsche.

EINE AUSWAHL MEINER FACHGEBIETE

- **Elektrotechnik:** Gesellschafterversammlungen von Firmen im Bereich elektromagnetische Verträglichkeit
- **Erneuerbare Energien:** IHK-Versammlung zu erneuerbaren Energien in Tansania
- **Film und Fernsehen:** Internationale Kurzfilmtage Oberhausen, Afrika Film Festival, Übersetzungen von Drehbüchern, Voice-Over-Skripten, Dokumentarfilmen
- **Recht:** Gerichtsdolmetschen, standesamtliche Trauungen, notarielle Verhandlungen, Urkundenübersetzen
- **Religion/Ethik:** Symposium der Evangelischen Kirche zum Thema „Migration in Europa“

Das Thema Ihrer Tagung ist nicht genannt?
Gerne arbeite ich mich für Sie in weitere Fachgebiete ein.

DAS BIETE ICH AN

- Simultan-, Konsekutiv-, Flüsterdolmetschen
- beeidigtes Dolmetschen
- Urkundenübersetzen
- Fachübersetzungen
- Lektorate

WERDEGANG

2012: Auslandssemester an der Universität d'Avignon, Frankreich

2013: Abschluss Translation B.A. an der Universität Leipzig

2013: Praktikum in Paris, Frankreich

2016: Abschluss Konferenzdolmetschen M.A. an der Universität de Strasbourg

Pia Duve

Konferenzdolmetscherin, beeidigte Dolmetscherin,
ermächtigte Übersetzerin
EN>DE, FR>DE

Standort: Dortmund
Mobil: +49 (0) 176 747 351 03
E-Mail: info@eloquens.eu